

WHO Prequalification of *In Vitro* Diagnostics PUBLIC REPORT

Product: Bioline HCV¹

WHO reference number: PQDx 0257-012-00

Bioline HCV with product codes **02FK10, 02FK16 and 02FK17** manufactured by **Abbott Diagnostics Korea Inc²**, **Rest-of-World (RoW) regulatory version**, was accepted for the WHO list of prequalified in vitro diagnostics and was listed on 29 November 2016.

Summary of WHO prequalification assessment for Bioline HCV

	Date	Outcome
Prequalification listing	29-Nov-2016	listed
Dossier review	18-Oct-2016	MR
Site inspection(s) of quality management system	28-Apr-2018	MR
Product performance evaluation	8-Aug-2016	MR

MR: Meets requirements

Report amendments and/or product changes

This public report has since been amended. Amendments may have arisen because of changes to the prequalified product for which WHO has been notified and has undertaken a review. Amendments to the report are summarized in the following table, and details of each amendment are provided below.

¹ Product name was changed from SD BIOLINE HCV to Bioline HCV.

² Manufacturer's name changed from Standard Diagnostics Inc to Abbott Diagnostics Korea Inc

Version	Summary of amendment	Date of report amendment
1.0 to 4.0	Inclusion of Instructions for Use.	8-Mar-2016
5.0	Correction of a typographical error	20-Dec-2016
6.0	Addition of specimen collected from finger prick and subsequently two additional product codes (02FK16 and 02FK17)	26-Mar-2018
7.0	Addition of supplier for safety lancet	10-Sep-2018
8.0	Product name was changed from SD BIOLINE HCV to Bioline HCV. Manufacturer's name changed from Standard Diagnostics Inc to Abbott Diagnostics Korea Inc	3-Mar-2020

Intended use:

According to the claim of intended use from Abbott Diagnostics Korea Inc, *"the BiolineHCV is an in vitro immunochromatographic, rapid assay designed for the qualitative detection of antibodies specific to HCV, in human serum, plasma (heparin, EDTA and sodium citrate) or whole blood. Bioline HCV is intended only for professional use as the initial test, as an aid to diagnosis. Reactive specimens should be reflexed for additional testing, either by nucleic acid testing (NAT) technologies for the detection of HCV RNA or HCV core antigen testing, to identify current HCV infection. This product is intended for use in a population with high HCV prevalence or who have a history of HCV risk exposure/behaviour including pregnant women. This test may not be suitable for diagnosis of early infection or blood donation screening. The performance of the assay has not been established for populations of infants or children."*

Principle of the test:

According to the claim of assay description from Abbott Diagnostics Korea Inc *"the BiolineHCV test contains a nitrocellulose membrane strip, which is pre-coated with recombinant HCV capture antigen (core, NS3, NS4 and NS5) at the test line region (T). The protein A-colloid gold conjugate and the specimen moves along the membrane chromatographically to the test region. There the antigen-antibody protein A gold particle complex forms into a visible line with high degree of sensitivity and specificity. This test device has letter "T" and "C" representing "Test Line" and "Control Line" on the surface of the case. Both the test line and control line in result window are not visible before applying the specimen. The control line is a procedural control. The*

control line should always appear if the test procedure is performed properly and the reagents in the control line are working”.

Product test kit contents:

Component	Product code(s)		
	02FK10	02FK16	02FK17
Specimen procedure(s)	Serum, plasma and whole blood (Venous whole blood and finger-prick blood)		
Test devices with desiccant, in individual foil pouch	30 T/kit	25 T/kit	25 T/kit
Assay diluent	1 x 5ml/vial	1 x 5ml/vial	1 x 5ml/vial
Capillary pipette(s)	n/a	25 (10 µL each)	25 (10 µL each)
Sterile lancet(s)	n/a	25 (Sterile lancet)	25 (Safety lancet)
Alcohol swap(s)	n/a	25	25
Instructions for use	1	1	1

Items required but not provided:

Micropipette
 Protective gloves
 Timer
 Biohazard container

Storage:

The test kit should be stored at 1 °C to 30 °C.

Shelf-life upon manufacture:

24 months.

Warnings/ Limitations

Refer to current version of manufacturer’s instructions for use.

Furthermore, WHO’s performance evaluation observed strong reddish background when results were read after 5 minutes, this impacted readability of the result. The operators observed

presence of reddish backgrounds (particularly in the areas above the control line and below the test line) and faint vertical lines (red/pink colour) across the reading for 43.7% specimens (211 of 483) of the WHO clinical specimen panel. It was observed that the reddish background and vertical lines dissipated between 10 – 20 minutes.

Studies to validate the reading time were submitted as part of the product dossier, these studies confirmed the claimed reading time of 5 to 20 minutes.

Prioritization for prequalification

Based on the established eligibility criteria, Bioline HCV was given priority for WHO prequalification assessment.

Product dossier assessment

Standard Diagnostics, Inc., submitted a product dossier for **Bioline HCV** as per the “*Instructions for compilation of a product dossier*” (PQDx_018 v1). The information (data and documentation) submitted in the product dossier was reviewed by WHO staff and external technical experts (assessors) appointed by WHO. The manufacturer's responses to the nonconformities found during dossier assessment findings were accepted on 18 October 2016.

Commitments for prequalification:

1. Validation of reading time at 30 °C and in humid conditions.
2. Real-time stability for shelf life to verify the use at 30 °C and in humid conditions.
3. Revised test device labelling including removal of dual reading legend.
4. Revised procedure for translation of labelling.

WHO followed-up on implementation of these commitments and the requirements were accepted on the 23 November 2018.

Based on the product dossier assessment findings, the product dossier for **Bioline HCV** meets WHO prequalification requirements.

Manufacturing site inspection

A re- inspection was performed at the site of manufacture:

- Production: Standard Diagnostics Inc., 65, Borahagal-ro, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do 17099 Republic of Korea and 46, Hagal-ro 15 beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do 17099 Republic of Korea

between 27 and 28th April 2018 as per the “*Information for manufacturers on prequalification inspection procedures for the sites of manufacture of diagnostics*” (PQDx_014 v1). The inspection found that the manufacturer had an acceptable quality management system and good manufacturing practices in place that ensured the consistent manufacture of a product of good quality. It was confirmed that **Bioline HCV** was manufactured under the provisions, and in conformity with the requirements of a compliant, established QMS.

The manufacturer's responses to the nonconformities found at the time of the inspection were accepted on 10 October 2018.

Based on the site inspection and corrective action plan review, the quality management system for **Bioline HCV** meets WHO prequalification requirements.

Product performance evaluation

Bioline HCV was evaluated by WHO in the second quarter of 2016 using plasma specimens. From this evaluation, we drew the following conclusions:

- Bioline HCV assay is an immunochromatographic assay for the detection of antibodies to HCV in human serum, plasma and venous whole blood.
- A volume of 10µl of specimen is needed to perform the assay.
- This type of assay does require laboratory equipment (i.e. precision pipette and tips) and can be performed in laboratories with limited facilities.

In this limited performance evaluation on a panel of 483 specimens, we found the performance summarized below:

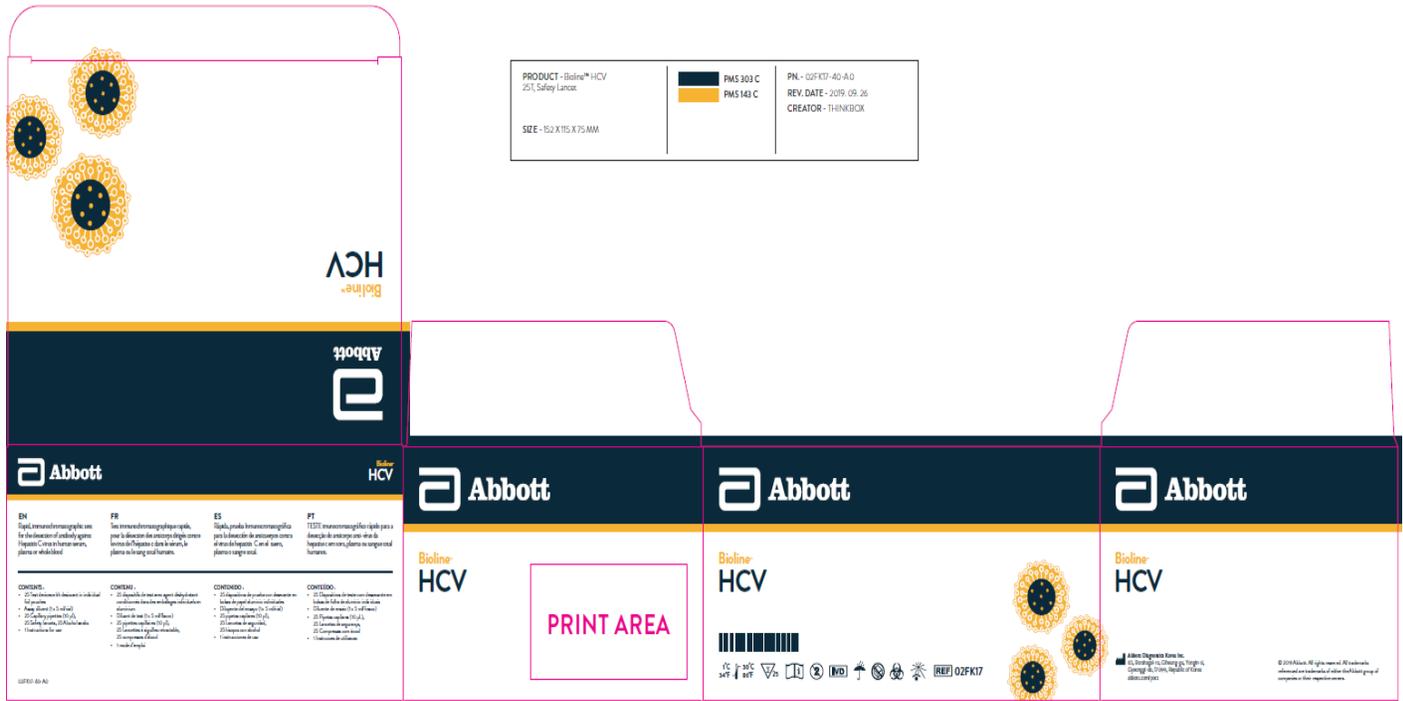
Performance characteristics in comparison with an agreed reference standard		
	Initial (95% CI)	Final (95% CI)
Sensitivity %	98.8% (95.6 – 99.7%)	100% (97.76 – 100%)
Specificity %	100% (98.85 – 100%)	100% (98.85 – 100%)
Invalid rate %	0%	

Additional performance characteristics	
Sensitivity during seroconversion on 4 seroconversion panels in comparison with a benchmark assay; DiaSorin Anti-HCV Murex EIA (Version 4.0)	Seroconversion sensitivity index of +2.0, therefore detection is 2 days later than the benchmark assay
Analytical sensitivity on a mixed titer panel in comparison with an agreed reference standard	15 of 15 specimens were correctly classified
Lot to lot variation on a dilution panel in comparison with an agreed reference standard	Acceptable
Key operational characteristics	
Validated specimen types	Serum, plasma (heparin, EDTA and sodium citrate), venous whole blood
Number of steps	3 without precision required
Time to result	5 minutes
Endpoint stability	20 minutes
Internal QC	Yes, the control line on the test device is an internal procedure control. Absence of the control line indicates that insufficient or improper assay diluent was added to the device.
In-use stability of reagents	Until expiry date

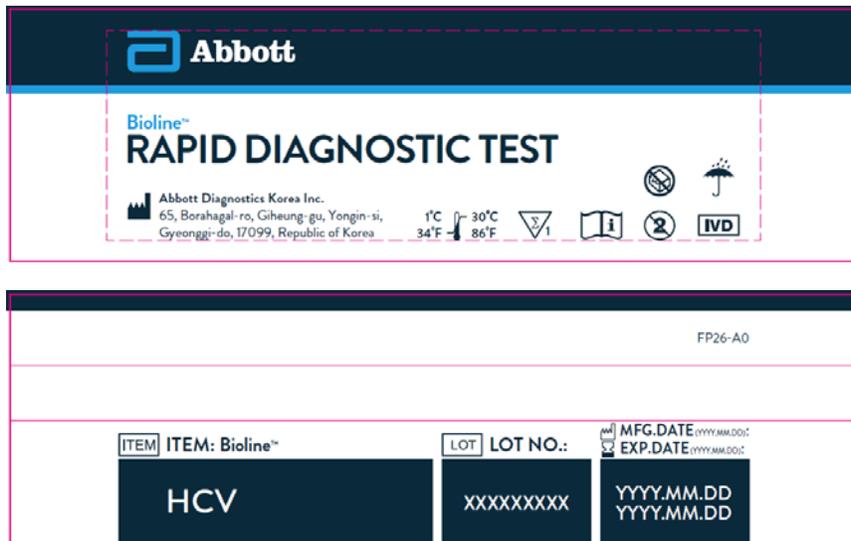
Labelling

- 1. Labels**
- 2. Instructions for use**

**Note: Labelling has been changed as per site name change and product rebranding. But temporarily labelling of legacy brand (SD BIOLINE) will be used in the market according to registration status in each country.*



1.4 Device pouch for 02FK10, 02FK16, 02FK17



2. Instructions for use³

³ English version of the IFU was the one that was assessed by WHO. It is the responsibility of the manufacturer to ensure correct translation into other languages.

- 2) **Patient effect**
Bioline™ HCV may exhibit patient effect. (False non-reactive result) in specimens which have higher than S/COD of approx. 11.0 in Abbott Architect and S/COD approx. 3.0 in Orbio HCV version 3.0 ELISA and HCV assays.
- 3) **Specimen matrix**
Validation on whole blood was done by testing 500 negative and 100 positive anti-HCV specimens. The performance of Bioline™ HCV on whole blood was comparable to the performance on plasma specimens. (See table 1 and table 3 presented in study 2 above.) Validation on serum and different plasma specimen types (EDTA / Heparin / Sodium citrate) was performed by Geneva Red Cross. The results obtained on negative and positive specimens are identical on serum, EDTA plasma, heparin plasma and citrate plasma.
- | Specimen type | No. of Bioline™ HCV reactive/No. of positive specimens | No. of Bioline™ HCV non-reactive/No. of negative specimens |
|-------------------|--|--|
| Serum | 25/25 | 25/25 |
| EDTA plasma | 25/25 | 25/25 |
| Heparin plasma | 25/25 | 25/25 |
| No-Citrate plasma | 25/25 | 25/25 |
- 4) **Complement factors interference in fresh serum specimens**
In total 25 negative specimens, spiked with an anti-HCV positive specimen were tested within 24 hours after collection and retested after being stored at 4 °C for 1, 2, 3 and 4 days. No differences were observed on the results obtained on the fresh specimens and the same specimen stored for 1 to 4 days at 4 °C.

- 3) **Matrix effect**
La validation sur sang total a été réalisée en testant 500 échantillons négatifs pour les anticorps anti-VHC et 100 échantillons positifs. Les performances du test Bioline™ HCV sur sang total étaient comparables à ses performances sur des échantillons de plasma (voir les tableaux 1 et 3 présentés pour l'étude 2 ci-dessus). La validation sur sérum et sur différents types d'échantillons de plasma (EDTA/Héparine/citrate de sodium) a été réalisée par la Croix Rouge allemande. Les résultats obtenus pour les échantillons positifs et négatifs sont identiques pour le sérum, le plasma avec EDTA, le plasma avec héparine et le plasma avec citrate.
- | Type d'échantillon | Nbre d'échantillons Bioline™ HCV réactifs/ Nbre d'échantillons positifs | Nbre d'échantillons Bioline™ HCV non réactifs/Nbre d'échantillons négatifs |
|--------------------|---|--|
| Sérum | 25/25 | 25/25 |
| Plasma EDTA | 25/25 | 25/25 |
| Plasma héparine | 25/25 | 25/25 |
| Plasma Na-citrate | 25/25 | 25/25 |
- 5) **Reproducibility of the Bioline™ HCV has been demonstrated by within-run, between-run, and batch-to-batch studies using in-house reference panels.** All values were identical to reference panel acceptance criteria.

- 4) **Inferencia de factores complementarios en muestras de suero fresco**
En total, se evaluaron 25 muestras negativas, enriquecidas con una muestra positiva de anti-VHC, dentro de los 24 horas siguientes a la extracción y se volvieron a evaluar después de estar almacenadas a 4 °C durante 1, 2, 3 y 4 días. No se observaron diferencias en los resultados obtenidos en las muestras frescas y en las mismas muestras almacenadas por 1 a 4 días a 4 °C.
- | Bioline™ HCV | Reactive | Non-reactive |
|-----------------------|----------|--------------|
| 25 muestras negativas | 0 | 25 |
| día 0 | 0 | 25 |
| día 1 | 0 | 25 |
| día 2 | 0 | 25 |
| día 3 | 0 | 25 |
| día 4 | 0 | 25 |
- 5) **Si demostró la reproducibilidad de la prueba Bioline™ HCV con resultados dentro de una misma sesión, entre series y entre diferentes lotes, con paneles de referencia internos.** Todos los valores obtenidos fueron idénticos a los criterios de aceptabilidad del panel de referencia.

- Advertencia sobre el producto:**
Se han tomado todas las precauciones para garantizar la exactitud y la precisión diagnóstica de este producto. No obstante, el producto se usa fuera del control del fabricante y del distribuidor y, de no obstante, los resultados pueden verse afectados por factores ambientales o error del usuario. El signo del diagnóstico debe consultar a un profesional para confirmar el resultado de la prueba.
- Advertencia:**
Los fabricantes y distribuidores de este producto no serán responsables por pérdidas directas, indirectas o derivadas, obligaciones, reclamos, costas o daños vinculados o relacionados con un resultado reactivo o no reactivo incorrecto utilizando este producto.

- Reinacció de producte:**
Enfront totes les precaucions preses per garantir la precisió i l'exactitud diagnòstica d'aquest producte, o no obstant això, el producte s'utilitza fora del control del fabricant i del distribuïdor, i, de no obstant això, els resultats podrien veure afectats per factors ambientals o error del usuari. El signe del diagnòstic ha de consultar a un professional per confirmar el resultat de la prova.
- Atenció:**
Els fabricants i distribuïdors d'aquest producte no seran responsables per pèrdues directes, indirectes o derivades, obligacions, reclams, costos o danys vinculats o relacionats amb un resultat reactiu o no reactiu incorrecte utilitzant aquest producte.

- 4) **Inferencia de fatores complementares e amostras de suero fresco**
No total, 25 amostras negativas com uma amostra de anti-VHC positiva foram testadas no espaço de 24 horas após coleta e novamente testadas após estarem armazenadas a 4 °C durante 1, 2, 3 e 4 dias. Não foram observadas diferenças nos resultados obtidos nas amostras frescas e na mesma amostra armazenada durante 1 a 4 dias a 4 °C.
- | Bioline™ HCV | Reativo | Não-reativo |
|-----------------------|---------|-------------|
| 25 amostras negativas | 0 | 25 |
| dia 0 | 0 | 25 |
| dia 1 | 0 | 25 |
| dia 2 | 0 | 25 |
| dia 3 | 0 | 25 |
| dia 4 | 0 | 25 |
- 5) **A reprodutibilidade do teste Bioline™ HCV foi demonstrada por estudos inter-séries, entre amostras e de lote para o lote utilizando painéis de referência internos.** Todos os valores foram idênticos aos critérios de aceitação dos painéis de referência.

- Atenció:**
Els fabricants i els distribuïdors d'aquest producte no se responsabilitzen per pèrdues directes, indirectes o conseqüències, obligacions, reclamacions, costos o danys vinculats o relacionats amb un diagnòstic incorrecte, ja que realitza o no realitza, respecte de l'ús del producte.
- © 2020 Abbott. All rights reserved.
All trademarks referenced are a trademarks of either the Abbott group of companies or their respective owners.

PREPARATION / PRÉPARATION / PREPARACIÓN / PREPARAÇÃO

- 1) **Open the package and look for the following:**
1. Test device with desiccant in individual foil pouch
2. Assay diluent
3. Instructions for use
- Ouvrir l'emballage et identifier les éléments suivants :**
1. Dispositif de test avec agent déshydratant conditionné dans un emballage en aluminium individuel
2. Diluant du test
3. Mode d'emploi
- 2) **Abra el paquete y busque los siguientes elementos:**
1. Dispositivo de prueba con desecante en bolsa de papel aluminio individual
2. Diluyente del ensayo
3. Instrucciones de uso
- Abra a embalagem e procure o seguinte:**
1. Dispositivo de teste com dessecante em bolsa de folha de alumínio individual
2. Diluente de ensaio
3. Instruções de utilização

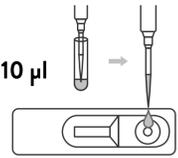
Including only for Catalog No. 02FK16 and 02FK17
Contenu, numéros catalogue 02FK16 et 02FK17 uniquement
Incluidos solo para los N.º de catálogo 02FK16 y 02FK17
Incluídas apenas para os códigos de catálogos 02FK16 e 02FK17

- 1) **Capillary pipette (10 µl)**
2. Lancet
3. Alcohol swab
- 1) **Pipette capillaire (10 µl)**
2. Lancette
3. Compresse d'alcool
- 1) **Pipeta capilar (10 µl)**
2. Lanceta
3. Hisopo con alcohol
- 1) **Pipeta capilar (10 µL)**
2. Lanceta
3. Zaragatoa com álcool

TEST PROCEDURE / PROCÉDURE DE TEST / PROCEDIMIENTO DE LA PRUEBA / PROCEDIMENTO DO TESTE

I. Blood (by venipuncture), Plasma or Serum specimen / I. Échantillon de sang (par ponction veineuse), de plasma ou de sérum / I. Muestra de sangre (por venopunción), plasma o soro / I. Amostra de sangue (por punção venosa), plasma o soro

- 1) **Take 10 µl of serum, plasma or whole blood specimen using a micropipette. Dispense 10 µl of serum, plasma or whole blood specimen into the specimen well "S".**
Prélever 10 µl d'échantillon de sérum, de plasma ou de sang total à l'aide d'une micropipette. Déposer 10 µl d'échantillon de sérum, de plasma ou de sang total dans le puits d'échantillon « S ».
With a micropipette, tome 10 µl de la muestra de soro, plasma o sangue. Instile 10 µl de la muestra de suero, plasma o sangue en el espacio para muestras "S".
Tire 10 µl de amostra de soro, plasma ou de sangue total com uma micropipeta. Deite 10 µl de amostra de soro, plasma ou sangue total no poço da amostra "S".



- 3) **Interpret test results 5 - 20 minutes after adding assay diluent. Reading outside of this time frame (before 5 min or after 20 min) may provide false results.**
Interpréter les résultats du test 5 à 20 minutes après l'ajout du diluant. Toute lecture en dehors de cette période (avant 5 minutes ou après 20 minutes) peut donner lieu à des résultats erronés.
Una vez transcurridos de 5 a 20 minutos de haber agregado el diluyente del ensayo, interprete los resultados. Leer el resultado fuera de ese marco de tiempo (antes de los 5 minutos o después de los 20 minutos) puede arrojar resultados falsos.
Interprete os resultados do teste 5 - 20 minutos após adicionar o diluente do ensaio. Efetuar a leitura fora deste intervalo de tempo (antes dos 5 minutos ou após os 20 minutos) pode fornecer resultados incorretos.

- 2) **Hold assay diluent bottle vertically and dispense 4 drops of assay diluent into the specimen well "S". Exactly, 4 drops should be added. Do not let bottle tip touch device in order to avoid cross-contamination.**
Tenir le flacon de diluant du test à la verticale et déposer 4 gouttes dans le puits d'échantillon « S ». Il faut ajouter très exactement 4 gouttes. Ne pas mettre l'embout du flacon en contact avec le dispositif afin d'éviter toute contamination croisée.
Sostenga la botella del diluyente del ensayo en forma vertical y deposite 4 gotas del diluyente del ensayo en los pocillos para muestras "S". Agregue exactamente 4 gotas. No permita que la punta de la botella entre en contacto con el dispositivo a fin de evitar la contaminación cruzada.
Mantenha o frasco de diluente do ensaio na posição vertical e deite 4 gotas de diluente do ensaio no poço para o poço da amostra "S". Devem ser adicionadas, exatamente, 4 gotas. Não deixe a ponta do frasco tocar no dispositivo de modo a evitar a contaminação cruzada.



TEST INTERPRETATION / INTERPRÉTATION DU TEST / INTERPRETACIÓN DE LA PRUEBA / INTERPRETAÇÃO DO TESTE

- NON-REACTIVE / NON RÉACTIF / NO REACTIVO / NÃO-REATIVO**
1) **The presence of only the control line (C) within the result window indicates a non-reactive result.**
La présence de la ligne de contrôle uniquement (C) dans la fenêtre de résultat indique un résultat non réactif.
2) **Si solo aparece la línea de control (C) en la ventana de resultados, el resultado es no reactivo.**
3) **A presença apenas da linha de controle (C) dentro da janela de resultados indica um resultado não reativo.**



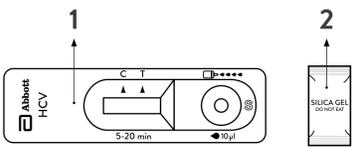
- REACTIVE / RÉACTIF / REACTIVO / REATIVO**
1) **The presence of the test line (T) and the control line (C) within the result window, regardless of which line appears first, indicates a reactive result.**
Caution: The presence of any test line, no matter how faint, the result is considered reactive.
2) **La présence de la ligne de teste (T) et de la ligne de contrôle (C) dans la fenêtre de résultat, quelle que soit la ligne en premier, indique un résultat réactif.**
Mise en garde: si la ligne de test est présente, même très pâle, le résultat est considéré comme réactif.
3) **Si aparecen la línea de prueba (T) y la línea de control (C) en la ventana de resultados, independientemente del orden de aparición, el resultado es reactivo.**
Precaución: La presencia de cualquier línea de prueba, aunque sea de un color débil, indica que el resultado es reactivo.
4) **A presença da banda de teste (T) e da linha de controle (C) dentro da janela de resultados, independentemente da linha que aparecer primeiro, indica um resultado reativo.**
Atenção: a presença de qualquer linha de teste, mesmo sendo muito tênue, significa que o resultado é considerado reativo.



- 2) **Carefully read the instructions on how to use the Bioline™ HCV test kit.**
Lea con atención las instrucciones de uso del kit de prueba Bioline™ HCV.
- Lire attentivement le mode d'emploi du kit de test Bioline™ HCV.**
Leia com atenção as instruções de utilização do kit de teste Bioline™ HCV.

- 3) **Look at the expiration date at the back of the foil pouch. If the expiration date has passed, use another kit. To avoid false results, ensure that the assay diluent used is from the same kit as the new test device.**
Verifier la date de péremption à l'arrière de l'emballage en aluminium. Si elle est dépassée, utiliser un autre kit. Pour éviter d'obtenir des résultats erronés, veiller à utiliser le diluant du test provenant du même kit que le nouveau dispositif de test.
Lea la fecha de vencimiento indicada en la parte posterior de la bolsa. Si la fecha ya ha pasado, use otro kit. Para evitar falsos resultados, asegúrese de que el diluyente del ensayo utilizado sea del mismo kit que el dispositivo de prueba nuevo.
Verifique o prazo de validade na parte posterior da bolsa de folha de alumínio. Se o prazo de validade tiver sido ultrapassado, utilize outro kit. Para evitar resultados falsos, certifique-se de que o diluente do ensaio utilizado é do mesmo kit que o novo dispositivo do teste.

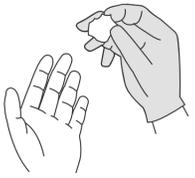
- 4) **Open the foil pouch and look for the following:**
1. Test device
2. Desiccant
Then, label the device with the patient identifier.
- Ouvrir l'emballage en aluminium et identifier les éléments suivants :**
1. Dispositif de test
2. Agent déshydratant
Apposer ensuite une étiquette indiquant l'identifiant du patient sur le dispositif de test.
- Abra la bolsa de papel aluminio y busque los siguientes elementos:**
1. Dispositivo de prueba
2. Desecante
Luego, etiquete el dispositivo de prueba con un identificador del paciente.
- Abra a bolsa de folha de alumínio e procure o seguinte:**
1. Dispositivo de teste
2. Dessecante
Em seguida, coloque uma etiqueta no dispositivo com o identificador do paciente.



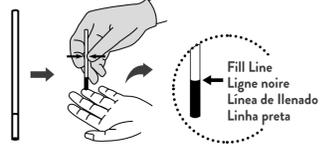
- 10 µl : 10 µl of serum, plasma or whole blood specimen / 10 µl d'échantillon de sérum, de plasma ou de sang total / 10 µl de la muestra de suero, plasma o sangre / 10 µl de amostra de soro, plasma ou de sangue total
Assay diluent 4 drops / Diluant du test 4 gouttes / Diluyente del ensayo 4 gotas / Diluente de ensaio 4 gotas

II. Blood specimen (with a lancet) / II. Échantillon de sang (avec une lancette) / II. Muestra de sangre (con una lanceta) / II. Amostra de sangue (com uma lanceta)

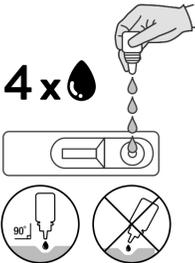
- 1) **Clean the area to be lanced with an alcohol swab.**
Nettoyer la zone de prélèvement avec une compresse d'alcool.
Limpie la zona en la que utilizará la lanceta con un hisopo con alcohol.
Limpe a área a lancetar com uma zaragatoa com álcool.



- 3) **Immerse the open end of a new capillary pipette (10 µl) in the next blood drop and release the pressure to draw blood into the capillary pipette up to the fill line.**
Immerger l'extrémité ouverte d'une pipette capillaire neuve (10 µl) dans la goutte de sang suivante, puis relâcher la pression pour aspirer le sang dans la pipette capillaire jusqu'au trait de remplissage.
Sumerja el extremo abierto de una nueva pipeta capilar (10 µl) en la siguiente gota de sangre y alivia la presión para introducir la sangre en la pipeta capilar hasta alcanzar la línea de llenado.
Com uma nova pipeta capilar (10 µL), mergulhe a extremidade aberta na gota de sangue seguinte e, em seguida, liberte a pressão para colher o sangue para a pipeta capilar até à marca.

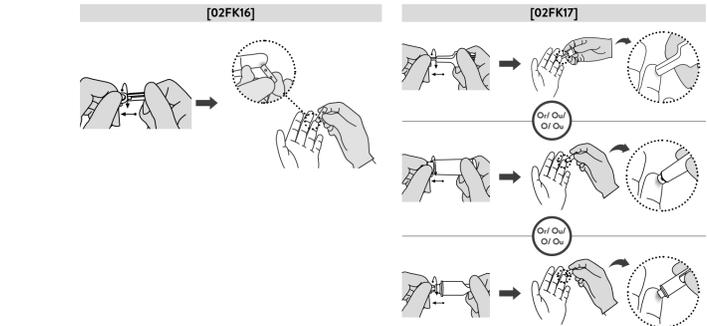


- 5) **Hold assay diluent bottle vertically and dispense 4 drops of assay diluent into the specimen well "S". Exactly, 4 drops should be added. Do not let bottle tip touch device in order to avoid cross-contamination.**
Tenir le flacon de diluant du test à la verticale et déposer 4 gouttes dans le puits d'échantillon « S ». Il faut ajouter très exactement 4 gouttes. Ne pas mettre l'embout du flacon en contact avec le dispositif afin d'éviter toute contamination croisée.
Sostenga la botella del diluyente del ensayo en forma vertical y deposite 4 gotas del diluyente del ensayo en los pocillos para muestras "S". Agregue exactamente 4 gotas. No permita que la punta de la botella entre en contacto con el dispositivo a fin de evitar la contaminación cruzada.
Mantenha o frasco de diluente do ensaio na posição vertical e deite 4 gotas de diluente do ensaio no poço para o poço da amostra "S". Devem ser adicionadas, exatamente, 4 gotas. Não deixe a ponta do frasco tocar no dispositivo de modo a evitar a contaminação cruzada.

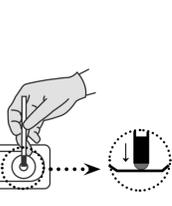


- 2) **Squeeze the fingertip then prick the lateral side of the finger with a lancet provided. Wipe away the first blood drop. Then, safely dispose of the lancet immediately after.**
Presser le bout du doigt et piquer le côté latéral du doigt avec une lancette fournie. Essuyer la première goutte de sang. Immédiatement après, jeter la lancette conformément aux règles de sécurité.

- 3) **Apriete la punta del dedo y luego pinche el costado del dedo con la lanceta provista. Limpie la primera gota de sangre. Inmediatamente después, desheche la lanceta de manera segura.**
Aperte a ponta do dedo e pique a lateral do dedo com uma lanceta fornecida. Limpe a primeira gota de sangue. Em seguida, elimine a lanceta em segurança imediatamente após a utilização.



- 4) **Dispense 10 µl of drawn whole blood specimen in the specimen well marked "S". Lightly touch the capillary pipette to the specimen pad while dispensing.**
Déposer 10 µl d'échantillon de sang total prélevé dans le puits d'échantillon marqué « S ». Appuyer légèrement la pipette capillaire sur le tampon d'échantillon au moment de déposer l'échantillon.
Deposite 10 µl de la muestra de sangre extraída en el pocillo para muestras marcado con una "S". Al depositar la muestra, toque apenas la pipeta capilar con la almohadilla para muestras.
Deite 10 µL de amostra de sangue total colhida no poço de amostra marcado com "S". Toque levemente com a pipeta capilar no bloco da amostra durante a dispensação.



- INVALID / NON VALIDE / NO VÁLIDO / INVÁLIDA**
1) **If the control line (C) is not visible within the result window after performing the test, the result is considered invalid. Instructions may not have been followed correctly or the test may have deteriorated. It is recommended that the specimen be retested using a new test device.**
2) **Si la ligne de contrôle (C) n'est pas visible dans la fenêtre de résultat après la réalisation du test, le résultat est considéré comme non valide. Il se peut que les instructions n'aient pas été suivies correctement ou que le test se soit détérioré. Il est recommandé d'analyser à nouveau l'échantillon à l'aide d'un nouveau dispositif de test.**
3) **Si no se ve la línea de control (C) en la ventana de resultados después de ejecutar la prueba, se considera que no hay un resultado válido. Esta situación puede deberse a que no se siguieron correctamente las instrucciones o a que la prueba se haya deteriorado. Se recomienda volver a analizar la muestra con un dispositivo de prueba nuevo.**
4) **Se a linha de controle (C) não estiver visível dentro da janela de resultados após a realização do teste, o resultado é considerado inválido. As instruções podem não ter sido seguidas corretamente ou o teste pode ter-se deteriorado. Recomenda-se que a amostra seja novamente testada utilizando um novo dispositivo de teste.**



Glossary of symbols / Glossaire des symboles / Glosario de símbolos / Glossário de símbolos						
	LOT	Lot Number No. de lot Número de Lote Número de lote		Manufacturer Fabricant Fabricante Fabricante		Do not use if package is damaged Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé No utilizar si el envase está dañado Não utilizar se o embalagem estiver danificada
	REF	Catalogue number Número de référence Número de catálogo Número de catálogo		Date of manufacture Date de fabrication Fecha de fabricación Data de fabricacao		Keep dry Conserver au sec Manténgase seco Conserver seco
		Consult instructions for use Consulter le mode d'emploi Consulte as instruções de uso Consulte as instruções de utilização		Biological Risks Risques biologiques Riscos biológicos		Caution Mise en garde Precaution Atenção
		Use By Date de péremption Fecha de caducidad Utilizar até		Contains sufficient for (s) tests Permet de réaliser (s) tests Contém(s) suficiente(s) para (s) provas Contém o suficiente para (s) testes		Keep away from sunlight Conserver à l'abri de la lumière du soleil Manténgase fuera de la luz del sol Manten afastado da luz solar